



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/198
13 March 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 100 с повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/49/610/Add.3)]

49/198. Положение в области прав человека в Судане

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека 1/,
Международными пактами о правах человека 2/ и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой
дискриминации 3/,

вновь подтверждая, что все государства- члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные
свободы и выполнять обязательства, закрепленные в различных документах в этой области,

ссылаясь на резолюцию АНГ/Res.213 (XXVIII) об укреплении сотрудничества и координации между
африканскими государствами, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского
единства на ее двадцать восьмой очередной сессии, состоявшейся в Дакаре 29 июня-1 июля 1992 года 4/, а также на
декларацию АНГ/Decl.1 (XXVI), принятую на двадцать шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе в июле
1990 года 5/,

1/ Резолюция 217 А (III).

2/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

3/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

4/ См. А/47/558, приложение II.

5/ См. А/45/482, приложение II.

ссылаясь также на свою резолюцию 48/147 от 20 декабря 1993 года и принимая к сведению резолюцию 1994/79 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года о положении в области прав человека в Судане 6/,

с глубоким беспокойством отмечая сообщения о серьезных нарушениях прав человека в Судане, в частности о суммарных казнях, задержаниях без суда, насильственном перемещении лиц и пытках, информация о которых содержится, в частности, в докладах, представленных Комиссии по правам человека на ее сорок восьмой сессии специальными докладчиками по вопросу о пытках и внесудебным, суммарным или произвольным казням 7/, на ее сорок девятой сессии Специальным докладчиком по вопросу о религиозной нетерпимости 8/ и на ее пятидесятой сессии специальными докладчиками по внесудебным, суммарным или произвольным казням и по вопросу о пытках 9/,

приветствуя последний доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Судане 10/ и с беспокойством отмечая продолжающиеся нарушения прав человека в Судане,

принимая к сведению заявление Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека, сделанное на ее шестьдесят первом заседании 11/, о том, что специальные докладчики назначаются во исполнение официального решения международного сообщества и что попытки поставить под сомнение добросовестность специальных докладчиков равносильны попыткам поставить под сомнение добросовестность самой Комиссии,

будучи обеспокоена тем, что неоднократные нападения самолетов правительства Судана на гражданские цели в южной части Судана, которые явно противоречат международному гуманитарному праву, усиливают страдания гражданского населения и приводят к жертвам среди гражданского населения, включая сотрудников по оказанию чрезвычайной помощи,

подчеркивая, что все стороны в конфликте в Судане обязаны защищать сотрудников по оказанию чрезвычайной помощи,

будучи глубоко обеспокоена тем, что доступу гражданского населения к гуманитарной помощи чинятся препятствия, что представляет собой угрозу жизни людей и оскорбление человеческого достоинства, и вместе с тем приветствуя продолжающийся диалог между правительством Судана и другими сторонами, правительствами стран-доноров и международными частными добровольными организациями относительно доставки гуманитарной помощи и выражая надежду, что такой диалог приведет к улучшению сотрудничества в деле доставки гуманитарной помощи,

будучи встревожена большим числом перемещенных внутри страны лиц и жертв дискриминации в Судане, включая представителей меньшинств, которые были насильственно перемещены в нарушение их прав человека и которые нуждаются в помощи и защите,

будучи встревожена также массовым исходом беженцев в соседние страны и сознавая бремя, которое в результате этого ложится на эти страны, и вместе с тем выражая свою признательность принимающим странам и международному сообществу за их усилия по оказанию помощи беженцам,

будучи глубоко обеспокоена сообщениями о том, что как в северной, так и в южной частях Судана по-прежнему существует принудительный и обязательный труд, несмотря на то, что он запрещен правом Судана и международным правом,

6/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 и исправление (E/1994/24 и Согг.1), глава II, раздел А.

7/ Соответственно E/CN.4/1992/17 и Add.1 и E/CN.4/1992/30 и Add.1.

8/ E/CN.4/1993/62 и Add.1.

9/ Соответственно E/CN.4/1994/7 и Согг.1 и 2 и Add.1 и 2 и E/CN.4/1994/31.

10/ A/49/539, приложение.

11/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 и исправление (E/1994/24 и Согг.1) глава XII, пункт 480.

будучи глубоко встревожена неоднократными случаями насилия против невинного гражданского населения в Судане, включая насилие со стороны правительства против перемещенных лиц в северной части и со стороны мятежников в южной части,

будучи обеспокоена тем, что правительство Судана до сих пор не может обеспечить проведение полного беспристрастного расследования убийств суданских граждан, нанятых на работу иностранными организациями по оказанию чрезвычайной помощи и иностранными правительствами,

подчеркивая, что крайне важно положить конец серьезному ухудшению положения в области прав человека в Судане, включая нарушения прав человека, имевшие место в районе Нубийских гор,

будучи глубоко обеспокоена проблемой беспризорных несовершеннолетних и использованием детей в качестве солдат всеми сторонами, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества положить конец этой практике, о чем говорится в докладе Специального докладчика 10/,

признавая тот факт, что в течение последних трех десятилетий Судан принимает большое число беженцев из ряда соседних стран,

приветствуя усилия Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций по предоставлению гуманитарной помощи нуждающимся суданцам,

1. выражает глубокое беспокойство в связи с серьезными и непрекращающимися нарушениями прав человека в Судане, включая суммарные казни, задержания без соблюдения надлежащих правовых гарантий, насильственные перемещения лиц, пытки и принудительный труд;

2. выражает признательность Специальному докладчику за его последний доклад 10/;

3. настоятельно призывает правительство Судана в полной мере уважать права человека и призывает все другие стороны сотрудничать в деле обеспечения такого уважения;

4. с неудовлетворением отмечает вмешательство правительства Судана в проведение визита в Судан Специального докладчика в сентябре 1993 года, в том числе аресты тех, кто встречался или пытался встретиться со Специальным докладчиком;

5. призывает правительство Судана выполнять положения применимых международных документов по правам человека, участником которых он является, в частности Международных пактов о правах человека 2/, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 3/, Конвенции о правах ребенка 12/, Конвенции о рабстве с изменениями 13/ и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством 14/, а также обеспечить, чтобы все находящиеся на его территории лица, на которых распространяется его юрисдикция, в том числе лица, принадлежащие ко всем религиозным и этническим группам, в полной мере пользовались признанными в этих документах правами;

6. настоятельно призывает правительство Судана немедленно прекратить все воздушные и другие нападения, которые нарушают международное гуманитарное право, и без промедления представить объяснение обстоятельств неоднократных воздушных нападений на гражданские цели в южной части Судана;

7. с удовлетворением отмечает предпринимаемые в настоящее время на региональном уровне усилия глав государств - членов Межправительственного органа по проблемам засухи и развития (Кения, Уганда, Эритрея и Эфиопия) по оказанию сторонам в суданском конфликте помощи в достижении мирного урегулирования;

8. настоятельно призывает все стороны в конфликте договориться о немедленном прекращении огня и оказать всестороннее содействие осуществлению предпринимаемой в настоящее время на региональном уровне инициативы глав государств - членов Межправительственного органа по проблемам засухи и развития (Кения, Уганда, Эритрея и Эфиопия);

12/ Резолюция 44/25, приложение.

13/ United Nations, Treaty Series, vol. 212, No. 2861.

14/ Ibid., vol. 266, No. 3822.

9. решительно призывает все стороны, участвующие в боевых действиях, удвоить свои усилия для достижения путем переговоров справедливого урегулирования гражданского конфликта в целях обеспечения соблюдения прав человека и основных свобод суданского народа и создать таким образом необходимые условия для прекращения исхода суданских беженцев в соседние страны и содействовать их скорейшему возвращению в Судан и приветствует усилия по содействию диалогу между сторонами, направленному на достижение этой цели;
10. призывает стороны, участвующие в боевых действиях, в полной мере соблюдать применимые положения международного гуманитарного права, включая статью 3, общую для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года 15/, и Дополнительные протоколы к ним 1977 года 16/, прекратить применение оружия против гражданского населения, защищать всех гражданских лиц, включая женщин, детей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, от нарушений, включая насильственное перемещение, произвольное задержание, жестокое обращение, пытки и суммарные казни, и выражает сожаление в связи с последствиями для невинных гражданских лиц использования как правительством, так и силами мятежников наземных мин;
11. призывает вновь правительство Судана и все стороны дать возможность международным учреждениям, гуманитарным организациям и правительствам стран-доноров оказывать гуманитарную помощь гражданскому населению и принимать участие в осуществлении инициатив Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата по оказанию гуманитарной помощи всем нуждающимся;
12. призывает вновь правительство Судана обеспечить всестороннее, тщательное и оперативное расследование независимой судебно-следственной комиссией убийств суданских граждан, нанятых на работу иностранными организациями по оказанию чрезвычайной помощи и иностранными правительствами;
13. приветствует решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика еще на один год;
14. просит Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь в осуществлении его мандата;
15. призывает правительство Судана оказать всестороннее и безоговорочное содействие и помощь Специальному докладчику в осуществлении его мандата и с этой целью принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Специальный докладчик имел свободный и неограниченный доступ к любым лицам в Судане, с которыми он пожелает встретиться, без каких-либо угроз или репрессий;
16. рекомендует продолжить наблюдение за серьезным положением в области прав человека в Судане и региональными усилиями по прекращению боевых действий и человеческих страданий в южной части этой страны и предлагает Комиссии по правам человека в первоочередном порядке рассмотреть на ее пятьдесят первой сессии положение в области прав человека в Судане;
17. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятидесятой сессии.

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года

15/ Ibid., vol. 75, Nos. 970-973.

16/ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.